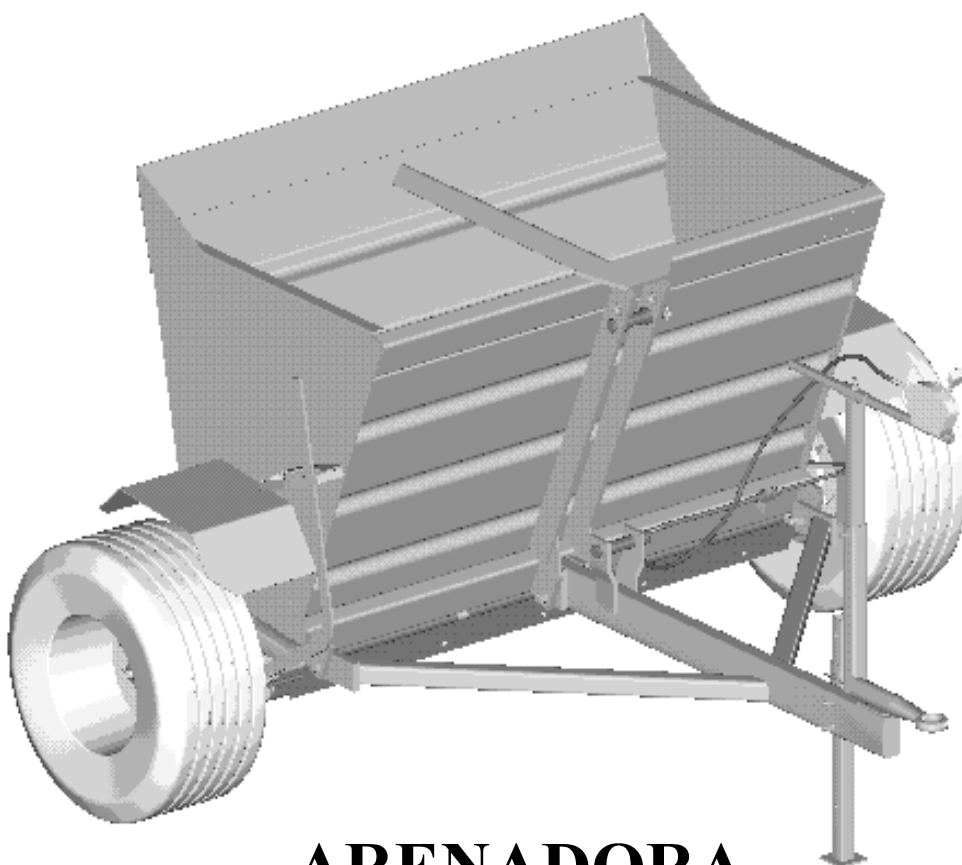


# MAJAR

**MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO**

**LISTADO DE PIEZAS DE REPUESTO**



## **ARENADORA**

**VS400RL-VS400SP - VS700RL-VS700SP**

04/2017

**Lea cuidadosamente y completamente este manual de uso antes de utilizar la máquina.  
Guarde este manual como referencia.**

**Si no comprende una parte del manual, póngase en contacto con su vendedor o  
distribuidor MAJAR local o con :**

**MAJAR  
1 Route de Montréal - CS30074  
11890 CARCASSONNE Cedex 9  
Teléfono 0033 4 68 25 38 16**

## TABLA DE CONTENIDO

PRÓLOGO.....	2	UTILISACIÓN.....	7
DATOS TÉCNICOS.....	3	MANTENIMIENTO POR USUARIO... 9	
LISTA DE VERIFICACIONES.....	3	PAR DE APRIETE.....	9
REGLAS DE SEGURIDAD.....	4	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	10
ETIQUETAS DE SEGURIDAD.....	5	GARANTÍA.....	11
INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA.....	6	LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO.....	12

## PRÓLOGO

Lea esta manual antes de utilizar la Arenadora, las informaciones que da le permitirán realizar un trabajo de calidad en condiciones de seguridad. Si las informaciones no son suficientemente claras, le rogamos de contactar nuestro servicio técnico.

La seguridad al empleo de la máquina depende de la manera de utilización con las limitaciones explicadas en este manual. Deberían conocer y seguir todas las reglas de seguridad de este manual y del tractor.

La máquina que ha adquirido ha sido diseñada y fabricada para darle mejor satisfacción. Tal como ocurre con cualquier aparato mecánico, la máquina necesita limpieza y mantenimiento. Lubrique como indicado. Siga las reglas y informaciones de seguridad de este manual y en las etiquetas de seguridad de la arenadora y del tracteur.

Para el mantenimiento, su revendedor MAJAR posee la competencia y las piezas originales para satisfacer sus necesidades.

Especifique a continuación el número de modelo y el número de serie de su máquina.


MODELE : .....


N° DE SERIE: .....


En aras del progreso constante, la empresa MAJAR se reserva el derecho de modificar las máquinas sin introducir estos cambios en las máquinas vendidas previamente. Las ilustraciones características de este manual pueden variar ligeramente de su máquina debido a las modificaciones en la producción.

A lo largo del manual, los lados izquierdo y derecho así que adelante y atrás son determinados estando sentado en la paza del conductor.

El término IMPORTANTE se utiliza para indicar que una falla puede causar daños. Los términos ADVERTENCIA y PELIGRO se utilizan con el símbolo alerta seguridad para indicar el nivel de peligro por su seguridad.

 Ese símbolo quiere decir: atención, esté atento, su seguridad está en peligro. Recuerda los I rappelle las instrucciones de seguridad o llama su atención sobre las prácticas peligrosas que pueden provocar lesiones o incidentes de funcionamientos.

 **ADVERTENCIA** llama su atención sobre un recordatorio de las reglas de seguridad que pueden causar lesiones si nadie observa.

 **PELIGRO** llama su atención sobre un recordatorio de las reglas de seguridad que pueden causar perjuicios irreparables o la muerte si las buenas precauciones no son adaptadas.

**DATOS TÉCNICOS  
ARENADORA 400 Y 700**

<b>Designación</b>	<b>Referencia</b>	<b>Características</b>	<b>Ancho Labor</b>	<b>Potencia aconsejada</b>	<b>Peso kg</b>	<b>Peso Carga</b>
Arenadora 400 L	VS400RL	Tirada - timón anillo giratorio Ancho total 1.93 m	1 m	15CV	290	1100 kg
Arenadora 400 L	VS400SP	Semi-portada - enganche 3pt n°1 Ancho total 1.93 m	1 m	20 CV	300	1100 kg
Arenadora 700 L	VS700RL	Tirada - timón anillo giratorio Ancho total 2.43 m	1 m	20 CV	330	1500 kg
Arenadora 700 L	VS700SP	Semi-portada - enganche 3pt n°1 Ancho total 2.43 m	1.5 m	20 CV	340	1500 kg
Basculación hidráulica	SBH	Cilindro doble efecto – conexión push-pull Ø 20.5 mm			11	

## **LISTA DE VERIFICACIONES**

### **AL CONCESIONARIO REVENDEDOR**

El montaje, la instalación y la puesta en marcha de la arenadora e et la mise en route de la Sableuse es responsabilidad del revendedor MAJAR.

Lea el manual d'uso y mantenimiento así como las reglas de seguridad. Asegúrese de que los puntos indicados en la lista de verificaciones hayan sido averiguado antes de la entrega y a la entrega y posiblemente corregido antes de entregar la máquina a su propietario.

### **VERIFICACIONES ANTES DE LA ENTREGA**

Asegúrese de que todas las pantallas, rejillas y garantes de seguridad sean en su lugar y en buen estado.  
Asegúrese de que las mangueras hidráulicas sean en su lugar y en buen estado. Asegúrese de que no hayan fugas.

Asegúrese de que todos los tornillos y pernos se aprietan (véase el cuadro).

Lubrifique los engrasadores y la máquina.

Asegúrese de que la máquina funciona correctamente.

### **VERIFICACIONES A LA ENTREGA**

Most au client como realizar el enganche y los reglajes de la herramienta.

Explíquele la importancia de la lubricación y muéstrale los puntos de lubricación.

Muéstrale los dispositivos de seguridad, rejillas, garantes, así como los opciones.

Presente al cliente el manual de uso y mantenimiento, pídele que lo conozque.

Explique al cliente que cuando circula por la carretera, tiene que utilizar la adecuada señalización.

# REGLAS DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIA

Algunas ilustraciones pueden mostrar la máquina sin pantallas o escudos. Nunca utilice la máquina sin estos dispositivos.

- \* Aprenda a parar la máquina en caso de urgencia. Lea este manual y el del tractor.
- \* No autoriza a nadie a utilizar esta máquina si no ha leído y entendido este manual.
- \* No autoriza a los niños a utilizar esta máquina.
- \* Use siempre equipo para proteger la cabeza, los ojos, los oídos, las manos y los pies cuando utilice esta máquina.
- \* Lleve siempre ropa ceñida para evitar que las piezas en movimiento le atrapen
- \* Trabaje siempre a la luz del día o con buena luz artificial.
- \* Asegúrese de que las etiquetas de seguridad están ajustadas y se encontrarán en buen estado.
- \* Limpie las acumulaciones de lodo y residuos.
- \* Asegúrese de que la máquina está en buenas condiciones de trabajo antes de usarla.
- \* Asegúrese de que las pantallas, las rejillas y escudos están ajustados y se encontrarán en buen estado.
- \* Asegúrese de que no hay personas ni obstáculos detrás antes de retroceder.
- \* No empezar o parar bruscamente en las pendientes.
- \* No utilice la máquina en pendientes pronunciadas.

## PELIGRO

El montaje de la arenadora en el tractor cambia change su centro de gravedad y disminuya gravemente la capacidad de utilización en pendientes.

- \* Reduzca su velocidad en las pendientes y cuando gira para evitar la pérdida de control.
- \* Sea prudente cuando bordea taludes o zanjas.
- \* Apague el motor, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave de contacto antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento o desmontaje en la máquina.
- \* No autoriza a nadie a la cabina del conductor durante la realización de ajuste, mantenimiento o desmontaje en la máquina.
- \* Compruebe periódicamente el apretado de los pernos.
- \* No permitan a nadie ir bajo la arenadora cuando está levantada.
- \* No pase y trabaje bajo la arenadora levantada a menos que este bloqueada y se mantenga en posición suficientemente segura.

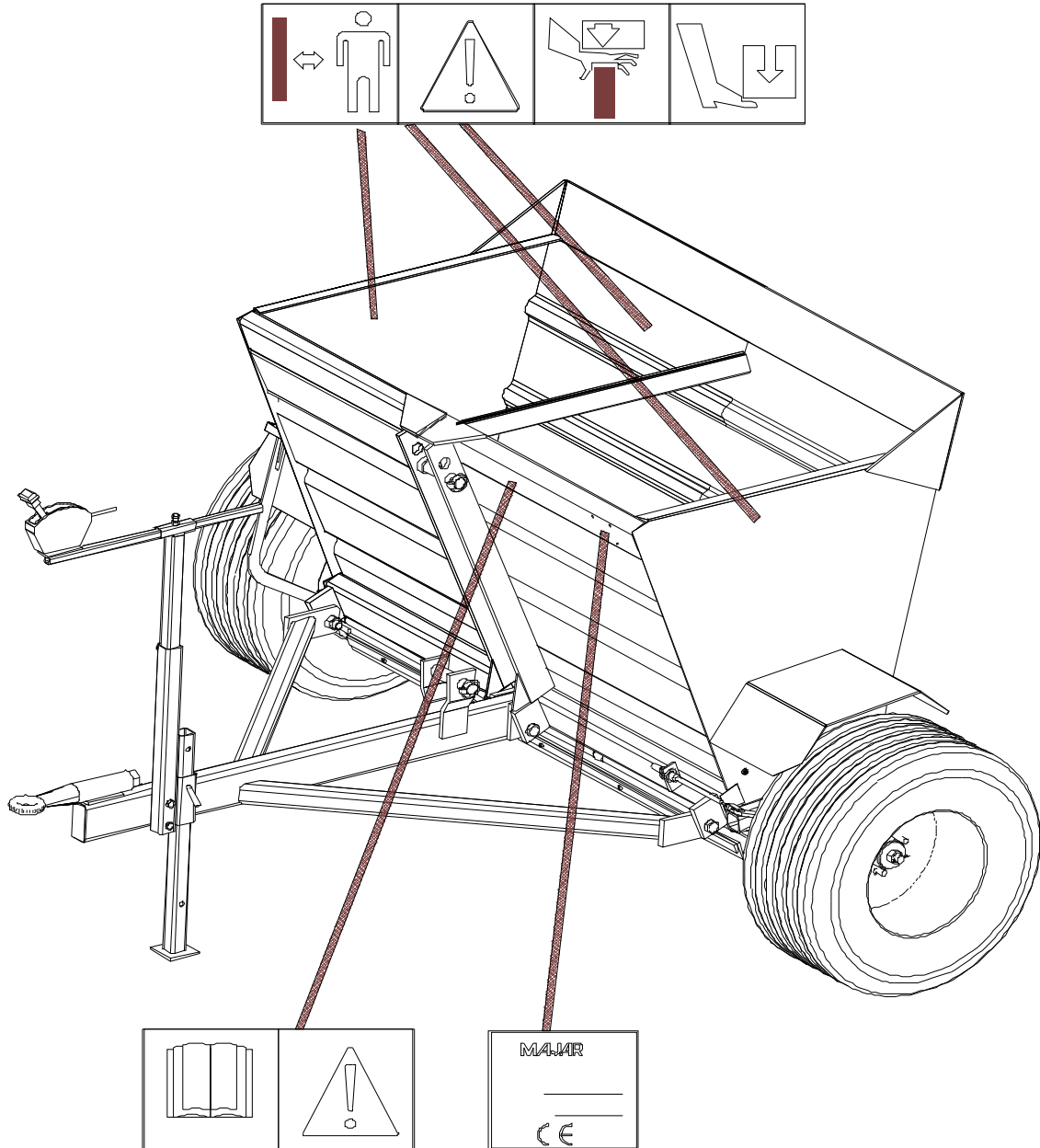
- \* Durante maniobras en pendientes, se desplace siempre subiendo y bajando, nunca jamás a través de la pendiente.
- \* Place las ruedas conforme al ajuste del recorrido el más largo para aumentar la estabilidad del tractor.
- \* Evite los terreplenes inestables, las rocas y agujeros; pueden ser peligrosos durante el desplazamiento.
- \* Evite los cables aéreos, las líneas de alta tensión y obstáculos. Un contacto con las líneas de alta tensión provoca una electrocución o la muerte.
- \* Tenga en cuenta la longitud de la arenadora en curvas.
- \* Pare progresivamente la arenadora durante el levantado y bajado.
- \* Asegúrese de que la arenadora sea aparcada al soit parquéé sobre una superficie plana y firme y de que la ruedas sean calzadas.
- \* Active todos los equipos de seguridad.
- \* Maneje los mandos estando correctamente sentado en frente de los mandos.
- \* Compruebe visualmente las fugas hidráulicas y las piezas perdidas o dañadas. Efectúe las reparaciones necesarias antes cualquier maniobra.
- \* Un chorro de aceite hidráulica debido a una fuga puede penetrar en la piel, lo que provoca lesiones graves. Si está herido por un chorro de aceite a presión, sous pression, acude a un médico.
- \* No modifique el ajuste de la válvula de descarga de presión, se configura en la fábrica. Un cambis de ajuste puede provocar una de réglage peut un fallo en el sistema hidráulico.
- \* Asegúrese de que el usuario o cualquier persona maniobrando la arenadora haya leído y entendido este manual de instrucciones anteriormente a fin de conocer las precauciones de seguridad.
- \* Cuando mantiene o reemplaza los ejes de los cilindros, use siempre toujours un martillo de bronce para evitar lesiones por eau en bronze por fragmentos de metal.
- \* Asegúrese antes de enganchar la arenadora, de que el conjunto tractor y carro, no supere el peso máximo autorizado por el constructor del tractor y de que el levantamiento hidráulico sera capaz de soportar el peso total de la arenadora cargada.

# ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Sustituyalas inmediatamente si están dañadas

alejarse de la máquina

Atención: Peligro de aplastamiento de manos y pies




Lea detenidamente este manual antes de comenzar a utilizar la máquina

Placa de identificación y de conformidad

# INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

La instalación y la puesta en marcha del herramienta son responsabilidad del revendedor MAJAR. La arenadora sableuse debe ser entregada completamente ensamblada, lubricada y ajustada por condiciones de uso normales.

## ENGANCHE DE LA MÁQUINA

 **ADVERTENCIA** Mantenga siempre las manos alejadas del enganche de l'attelage, riesgo de magullar las manos

**Modelo tirado:** - altura de enganche: 40 a 50 cm a nivel del suelo.

- Retroceda el tractor hasta algunos centímetros del anillo de enganche. Apague el motor del tractor, place la transmisión en punto muerto, poga el freno a mano y retire la llave de encendido.
- Enganche la arenadora al tractor con un eje de gran diametro y un perno de seguridad. Levante el caballete: disponga el perno y el husillo, monte el caballete y replace el husillo y el perno en el agujero más abajo del caballete (C)

### Modelo semi-portado:

- **Asegúrese de que el elevador del tractor esté capaz de levantar la arenadora cargada (ver table datos técnicos).**

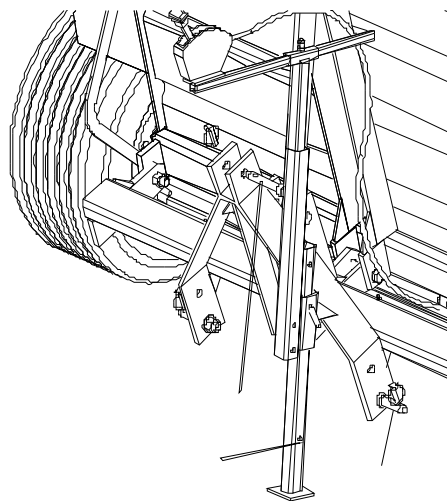
- La arenadora Sableuse debe acoplarse en la parte trasera de un tractor agrícola por medio de un elevador de tres puntos categoria I.

• Retroceda el tractor hasta que los brazos inferiores sean a algunos centímetros de cada lado de los ejes inferiores del enganche (B).


• Apague el motor, ponga la transmisión en punto muerto, poga el freno a mano y retire la llave de encendido.

• Enganche primero el brazo inferior non ajustable. Después enganche la candela regulable ajustando la longitud si necesario. Después place la barra de empuje ajustando la longitud de la arenadora con el eje (A) luego al tractor

• Levante el caballete: disponga el perno y el husillo, monte el caballete y replace el husillo y el perno en el agujero más abajo del caballete (C)



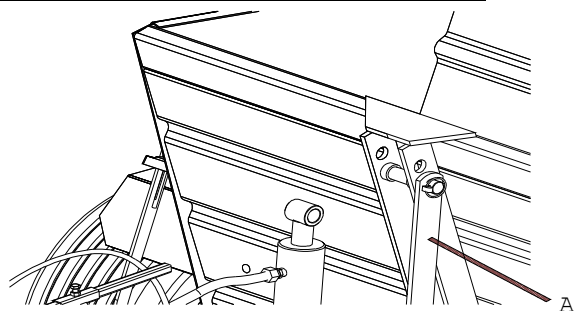
### Basculación hidráulica :

 **PELIGRO** Un chorro de aceite hidráulico debido a una fuga puede penetrar en la piel, lo que provoca lesiones graves. Acude a un médico

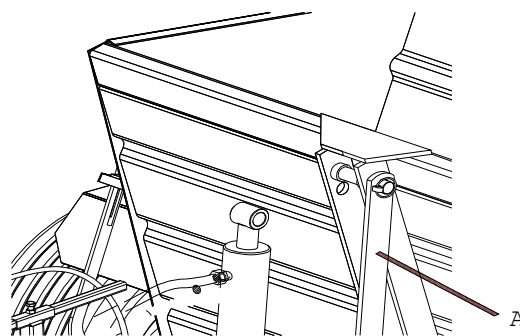
**- Aegúrese de que el cilindro sea correctamente ubicado en la caja de la arenadora según modelo remolcado o semi-portado (ver esquema más abajo)**

- Accione varias feces el mando del distribuidor doble efecto para reducir la presión y conecte las dos mangueras.

**- Deposite la barra de transporte (A)**



Modelo remolcado : Fijación « Baja »



Modelo semi-portado: Fijación « Alta »

# UTILIZACIÓN



**Asegúrese de que el apretado de los pernos al ajuste prescrito en la tabla al final de este manual.**

**La seguridad es una de las preocupaciones principales en la concepción y la fabricación de esta herramienta.**  
**No obstante, los esfuerzos del constructor pueden quedarse reducidos a la nada por el descuido del usuario.**  
**La prevención de accidentes depende estrechamente de la dépend étroitement de la prudencia y de formación del personal responsable del uso y mantenimiento de la máquina.**  
**El mejor dispositivo de seguridad es un usuario prudente y informado;**

El usuario de esta máquina es responsable por el uso seguro. La persona debe ser calificado y formado para utilizar esta máquina y debe conocer igualmente el tractor. Lea todas las instrucciones de seguridad.



**ADVERTENCIA** No utilice nunca la máquina sin haber concluido las operaciones descritas en el capítulo « mantenimiento diario » página 9.

Esta máquina está construida para tirar arena. No está prevista para efectuar otras tareas, transportar herramienta o materiales lo cual podría dañar la máquina o causar lesiones. No se utilice para transportar personas.



**PELIGRO** Nunca permita que los niños o personas no calificadas utilicen esta máquina.  
**No use la máquina cerca de personas u objetos que podrían ser tocados por la desviación del herramienta.**

**Nadie más que el conductor debe encontrarse en el tractor.**

**No ponga nunca sus manos bajo las piezas móviles o bajo el herramienta.**

UTILICE PREFERENTEMENTE LA MÁQUINA SOBRE UN SUELO SECO A FIN DE NO TRAZAR PERFILSE SOBRE EL TERRENO Y OBTENER UNA BUENA ADHESIÓN DE LA RUEDA MOTRIZ.

ESTA MÁQUINA ESTÁ PREVISTA PARA CONTENIR UNA DETERMINADA CANTIDAD DE ARENA. NO CARGUE ENCIMA DEL TRAVESAÑO DELANDERO DE LA CAJA, NO INTENTEN AUMENTAR LA CAPACIDAD DE CARGA, LO QUE TENDRÍA COMO CONSECUENCIA EL ROTO ASEGURADO DE LA MÁQUINA.

DESEMBRAGUE SIEMPRE EL RODILLO PARA DESPLAZAR FUERA DE LA ÁREA DE TRABAJO.

ASEGÚRESE DE QUE LA ARENA NO CONTENGA PIEDRAS DE TAMAÑO SUPERIOR A 3CM QUE DETERIORARÍA EL RODILLO. La trapa se escamoteará y dejará pasear las piedras más pequeñas.

## Cargamento de la arenadora

Desembrague el rodillo y cierre la trapa.

Cargamento por cuchara : Cuando cargue la arenadora por arriba, vaciar a empujones para no deteriorar el rodillo y los cojinetes de la arenadora. El nivel de arena no debe superar la partida delantera de la caja.

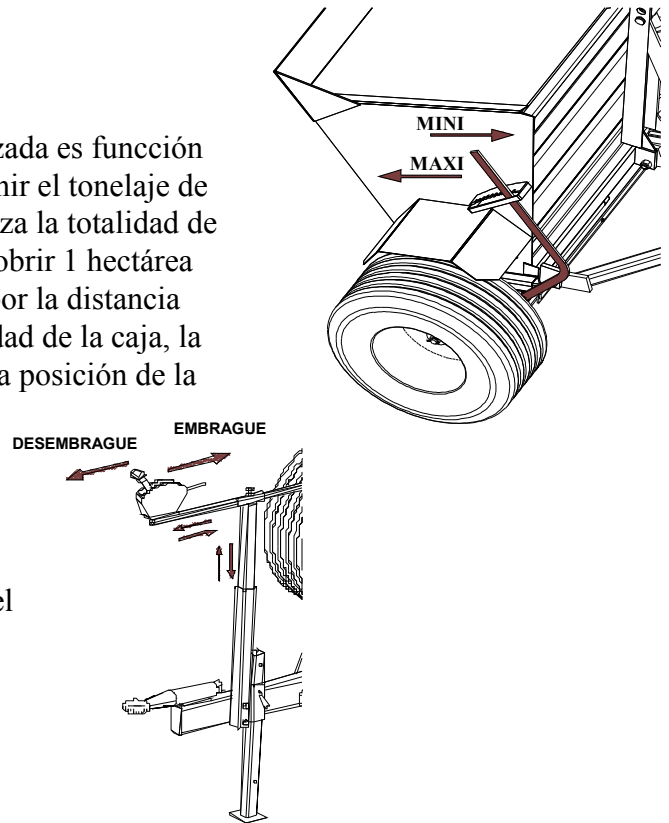
Cargamento por basculación de la caja : Bascule progresivamente la caja

Actuando sobre el mando del distribuidor doble efecto a fin de que la lima toca el suelo. Retroceda lentamente en el montó de arena, levante la caja y vez la caisse et avance. Repita dos a tres veces estas operaciones hasta el llenado correcto de la caja.

## Esparcido

Ajuste de apertura de la trapa: La calidad de la arena utilizada es función de la apertura de la trapa y del flujo de la arena. Para obtener el tonelaje de la arena esparcido a la hectárea, abra la trapa a 1/3 y esparza la totalidad de la arena contenida en la caja. El peso (T) necesario para cubrir 1 hectárea (100m x 100m) será aproximativamente : 8000 dividido por la distancia recorrida en metros (si recorre 100 m para vaciar la totalidad de la caja, la cantidad en 1 hectárea será de :  $8000/100 = 80$  t). Ajuste la posición de la palanca según sus necesidades.

Embrague : El mando del embrague permite la puesta en marcha del rodillo. Desembrague siempre el rodillo para desplazar fuera de la área de trabajo. Desembrague la máquina parada para facilitar la maniobra de la palanca del mando. Puede ajustar la posición de la caja de control desplazando el tubo horizontal y el tubo vertical.



## Desenganche de la arenadora

- Retrocede el tractor y la arenadora en la área de almacenamiento plano.
- Baje el caballete asegurando con eje y perno.
- Estabilice la arenadora en el suelo.
- Apague el motor, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave de contacto.
- Accione algunas veces la palanca del mando efecto doble t et desacople las mangueras hidráulicas.



**PELIGRO** Un chorro de aceite hidráulica debido a una fuga puede penetrar en la piel, lo que provoca lesiones graves. Acude a un médico.

- Desenganche la barra de empuje (3º puntos) de la elevación del tractor
- Desenganche la candela regulable ajustando la longitud si necesario.
- Desenganche los brazos inferiores no ajustables
- Asegúrese de que la arenadora sea en posición estable
- Arranque y avance el tractor.



**PELIGRO** Nunca efectue ajuste o intervenciones en la máquina cuando una persona se encuentre en la cabina del conductor.



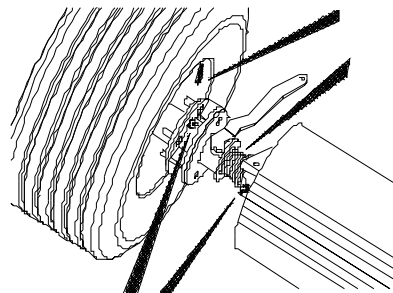
## MANTENIMIENTO PAR EL USUARIO



**PELIGRO** Antes de efectuar mantenimiento o reparaciones en la máquina, apague el motor, ponga el freno de estacionamiento y quite la llave de contacto. No deje acercara a nadie a la cabina del conductor.

### MANTENIMIENTO DIARIO ANTES DE EMPEZAR EL TRABAJO

- **Lubricación** : no deje demasiada grasa en la piezas. Limpie los lubricadores, de un o dos golpes de bomba de grasas. Engrase los cubos de ruedas o los cojinetes del rodillo.
- **Presión de los naumáticos** : 0.5 bar
- **Apretado de los pernos** : asegúrese de que los pernos estén apretados. Las vibraciones del tractor pueden aflojar los tornillos y pernos. Asegúese especialmente de la fijación de los dos cojinetes del rodillo.



### MANTENIMIENTO DESPUÉS DE CADA CAMPAÑA O UNA VEZ AL AÑO

- Limpie completamente la máquina de los acumulaciones de materiales o residuos que reducen débris qui diminuent su rendimiento y pueden ocultar una fuga o falla.
- Después de la limpieza al agua, engrase los cojinetes, los cubos, el resorte y el mecanismo de embrague.
- Asegúese de la fijación de los pernos a par de apriete especificado en la tabla debajo.
- Elimine el óxido y realice los retoques de pintura necesarios.
- Asegúese del desgaste de las bandas y cortinas de caucho.

### PAR DE APRIETE

diámetro del tornillo (mm)	tamaño de la llave (mm)	Par de apriete (daN.m)
8	13	2.5
10	16/17	5
12	18/19	8.5
14	21/22	13
16	24	21.5
20	30	43.5

## DECLARACIÓN C.E DE CONFORMIDAD

Las letras CE que lleva esta máquina en la placa de indentificación cumple la directiva sobre máquinas 2006/42/CE modificada.

<b>MAJAR SA.</b>	
11850 CARCASSONNE TEL: 04 68 25 38 16	
TYPE :	<input type="text"/>
N°de SERIE:	<input type="text"/>
Année de construction	<input type="text"/>
<b>CE</b>	

El Director,  
Sr Checa .....

## GARANTÍA

Cada producto nuevo construido por MAJAR SA está garantizado según los terminos siguientes, contra las fallas de construcción y montaje y/o de materiales con uso correcto durante 1 año.

1° Esta garantia está limitada al cambio de piezas defectuosas según MAJAR, durante 1 año a partir de la fecha de compra.

2° Todas las piezas solicitadas de garantía deben enviarse a MAJAR por inspección, reparación o reemplazo transporte pagado con prueba de compra de la máquina, n° de serie y embalado cuidadosamente a fin de permitir la protección.

3° La máquina debe haber sido dañada, reparada o mantenida sin autorización de MAJAR. La máquina no debe ser accidentada, mal utilizada, maltratada o utilizada al contrario de las instrucciones de este manual.

Esta garantía no obliga MAJAR o su representante a reembolsar la mano de obra o los gastos de transporte de la máquina al reparador.

NINGUNA GARANTÍA SERÁ APPLIQUADA A ESTA MÁQUINA EXCEPTO LA GARANTÍA LEGAL POR DEFECTO OCULTO.

MAJAR NO PODRÁ SER RESPONSABLE DE DAÑOS O GASTOS OCASIONADOS POR LA MÁQUINA, POR EJEMPLO :

- 1 GASTOS DE ALQUILER DE MATERIAL
- 2 PERDIDA DE NEGOCIO
- 3 EXECUCIÓN DE LABOR EFECTUADO NORMALMENTE POR LA MÁQUINA

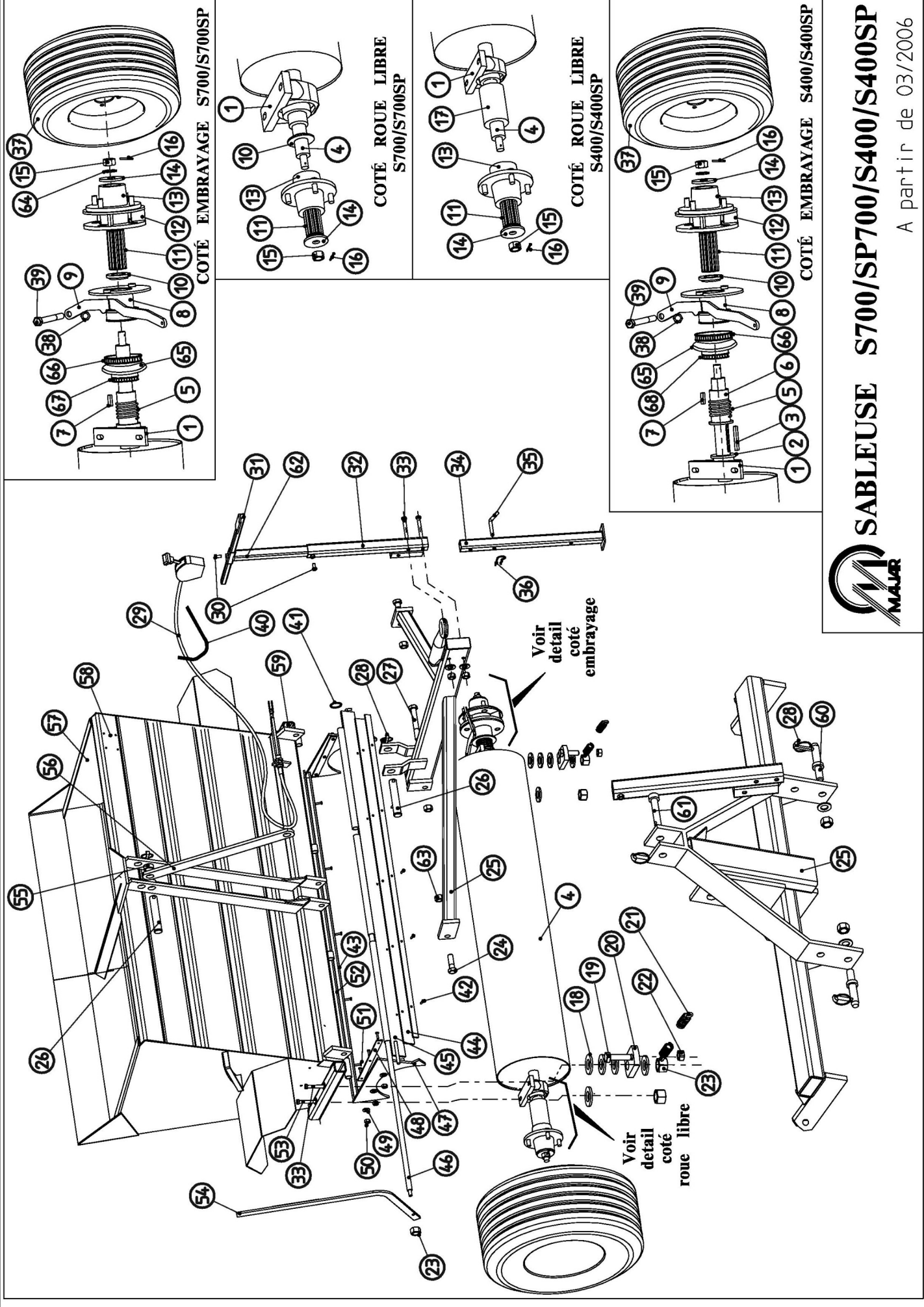
MAJAR NO ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN Y NO AUTORIZA A NADIE A ASUMIR OTRAS OBLIGACIONES QUE EN EL PÁRRAFO ANTERIOR.

Para obtener el nom de su concesionario, contacte :

MAJAR S.A  
1 Route de Montréal  
CS30074  
11890 CARCASSONNE  
Cedex 9

## LISTADO DE PIEZAS DE REPUESTO

Con arreglo al artículo L.111-3 del código de consumo y de su decreto de aplicación n°2014-1482 del 9 de diciembre de 2014, la duración, después de la fecha de compra, durante la cual las piezas sueltas para la utilización del material MAJAR son disponibles en el mercado, está fijada a 7 años.



32	1	SUPPORT BEQUILLE	081847	--	081847	--		68	1	COLLIER ABA 058x75	--	--	082286	082286
31	1	SUPPORT COMMANDE	081849	081849	081849	081849		67	1	COLLIER Ø70-90	082608	082608	--	--
30	2	VIS H10x20	9962013	9962013	9962013	9962013		66	1	COLLIER Ø80-100	082604	082604	082604	082604
29	1	COMMANDE A CABLE	082423	082423	082423	082423		65	1	SOUFFLET UNIVERSEL	082603	082603	082603	082603
28	2	GOUJILLE CL IPSØ10	541001	541001	541001	541001		64	2	RONDELLE M20	9908020	9908020	9908020	9908020
27	1	VIS H20x140	9961945	9961945	9961945	9961945		63	3	ECROU FREIN H20	9900550	9900550	9900550	9900550
26	2	AXE	084617	084617	084617	084617		62	1	SUPPORT COMMANDE	081848	081848	081848	081848
25	1	ATTelage	081846	081916	081859	081915		61	1	AXE SUPERIEUR	144101	144101	144101	144101
24	2	VIS H120x65	9961942	9961942	9961942	9961942		60	2	AXE DE BIELLE INFERIEURE	080307	080307	080307	080307
23	7	ECROU FREIN H12	9900542	9900542	9900542	9900542		59	4	BOUCHON PLASTIQUE			082450	082450
22	2	ECROU FREIN H8	9900508	9900508	9900508	9900508		58	1	PLAQUE CE				
21	2	RESSORT	192010	192010	192010	192010		57	1	CAISSE	081840	081840	081852	081852
20	2	SUPPORT RESSORT	084592	084592	084592	084592		56	1	RAIDISSEUR	084626	084626	084626	084626
19	2	VIS H8x30	9962099	9962099	9962099	9962099		55	2	BAGUE	084618	084618	084618	084618
18	16	RONDELLE M12	9908012	9908012	9908012	9908012		54	1	LEVIER DE REGLAGE	081850	081850	081850	081850
17	1	ENTRETOISE ROUE			084593	084593		53	2	VIS H12 X90/30	9961978	9961978	9961978	9961978
16	2	GOUJILLE V 4/45	9907005	9907005	9907005	9907005		52	1	BANDE 40X6	084630	084630	084645	084645
15	2	ECROU CRENELE 20	9900551	9900551	9900551	9900551		51	11	VIS H6x25	9962009	9962009	9962009	9962009
14	2	RONDELLE Ø20	9908019	9908019	9908019	9908019		50	6	ECROU FREIN H6	9900506	9900506	9900506	9900506
13	2	MOYEU COMPLET	082420	082420	082420	082420		49	6	RONDELLE M6	9908021	9908021	9908021	9908021
12	1	DEMI-ENCLANCH.FEMELLE	081844	081844	081844	081844		48	2	PLAT DE BAVETTE	084632	084632	084632	084632
11	2	ROULEMENT DE MOYEU	Non détaillé, compris avec moyeu Rep. 13					47	2	BAVETTE	185053	185053	084628	084628
10		ENTRETOISE EPAULEE	084601 x2	084601 x2	084601 x1	084601 x1		46	1	AXE DE VOLET	084611	084611	084644	084644
9	1	BIELETTE	084602	084602	084602	084602		45	1	VOLET	081845	081845	081853	081853
8	1	DEMI-ENCL. MALE NOUV. MODELE	582245	582245	582245	582245		44	1	BANDE 50x6	084688	084688	084687	084687
7	1	CLAVETTE 10x8 Lg. 36	082551	082551	082551	082551		43	2	PLAT DE BANDE	084631	084631	084646	084646
6	1	TUBE ENTRETOISE			084596	084596		42	5	VIS POELIER M6x20	9962023	9962023	9962023	9962023
5	1	RESSORT	082421	082421	082421	082421		41	1	CIRCLIPS Ø20	9970114	9970114	9970114	9970114
4	1	ROULEAU	582091	582091	081851	081851		40	3	COLLIER COLSON	082484	082484	082484	082484
3	1	CLAVETTE 10x8 Lg. 70			082552	082552		39	1	VIS H16x110	9961985	9961985	9961985	9961985
2	1	RONDELLE M40			9908040	9908040		38	1	ECROU FREIN H16	9900546	9900546	9900546	9900546
1	2	PALIER	082554 (Ø55)	082554 (Ø55)	082125 (Ø40)	082125 (Ø40)		37	2	ROUE LARG. 310	082419	082419	082419	082419
REP. NB.		DESIGNATION	VS700RL	VS700SP	VS400RL	VS400SP		36	1	GOUJILLE B. Ø4	953001	953001	953001	953001
								35	1	BROCHE	083063	083063	083063	083063
								34	1	BEQUILLE	081652	081652	081652	081652
								33	4	VIS H12x120	9961980	9961980	9961980	9961980
								REP. NB.		DESIGNATION	VS700RL	VS700SP	VS400RL	VS400SP



**SABLEUSE S700/SP700/S400/S400SP**

A partir de 03/2006

**MAJAR**

1 Route de Montréal

CS 30074

11890 CARCASSONNE Cedex 9

**TELEFONO 00 33 4 68 25 38 16**